冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檀山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

目錄即寄
函索即奉

雲埠聯活公司啓

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

雲埠伊頓公司
T. EATON Co. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者
即其價錢貨貨價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

△國內新聞▽

穗中共藉口收容游民 竟濫捕失業市民

人民代表指出被收容者極不滿

中共透露未登記失業者無可統計

廣州消息。廣州市失業問題嚴重。雖中共將失業者大舉騙遣「回鄉生產」或騙往各地開荒。但截至目前止。據中共宣佈失業人數已經登記者仍有四萬九千四百人。未登記者則無可統計。此係廣州市人民代表陳伊林最近在廣州市第二屆人民代表大會第一次會議中指出者。陳伊林又謂。廣州市七年來有十九萬失業人員獲得工作。從一九五〇年至今年九月。共有六萬九千九百五十名得到固定工作。一十二萬零百六一十四人次獲得臨時工作云。

又在「人代會議」上。代表陳一林曾指出中共「公安」部門濫捕失業人員。並其名爲「收容游民」之事實。刻劃出失業者處境之苦與中共作風之恐怖兇暴。陳一林係以代表身份曾深入視察穗市各收容。「勞改」部門後即揭發此項事實者。彼在會議上公開指出：「廣州收容。改造游民的工作存在着嚴重的缺點。第一。有錯收現象。據調查。廣州市第二臨時收容就有一百多個被收容者非游民。有些公安人員從今年四月以來。深夜在各街巷進行搜查收容。事前未經調查研究。自然難免錯收。有些街秪根據居民委員會或居組長的報告。沒有經過審[illegible]收容。[illegible]收容[illegible]有些街道公安派出所用惡[illegible]強法來收容游民。引起一些被收容者非常不滿。有的派出所甚至採取扣押起來送去收容辦法。弄到被收容人啼啼哭哭。所謂游民。即是無業。失業份子與由鄉村逃入城市之人口。而中共所謂「收容游民」原來即是大興苦獄。陳伊林與陳一林兩代表之報告。如互相對照。則所謂失業人員獲得工作其眞相實至堪尋味

暗市覓黃屋園
本園合時瓜菜出市
靚矮脚青牙白
靚高脚召菜
靚老身冬瓜
大小交易　一律歡迎
所有奇費　顧客自理
JACK WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.

◎裝修水龍煤氣煖氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
T.A. 2927 晚間 HA. 5267L

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電線專家日夜服　包汝滿意歡迎華友光顧
Harvey Belogus
電話日MA. 1488 夜 CE. 3759

◎西餐館雞貨生意
連實業賤賣
本餐館在亞省。点步市埠。交通利便。經營卅餘年。生意穩當。樓上有房十餘個。最合什眷。設備良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營勛業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦健洽商均佳。
通訊處 Dominion Cafe
P. O. Box 234
EMPRESS, ALTA.
關邦健電話 TA. 4091

痔瘡
PYLTONE 藥水
用一機派路龍葯水就可除去痔之痛苦。是由口進入直達本源。各藥行均有發售

醫得病・救得命・通關達竅・醒腦提神・云高華中和行總代理
頭痛　牙痛　肚痛　風濕痛
請用南洋新永福椰樹牌驅風油
三分鐘內當面止痛
香港大道西128號永福葯行發行
Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver, B. C.

◎醫生黃基鸞
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

珍珍統味精
百分純淨
冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從廉以求普遍試用而廣推銷歡迎寰辦友商批發
特別優待
總代理天香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B. C. HA. 3788

J. J. Abramson, O.D. - I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. - GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MArine 0928-2948
隨時驗眼　不須預約

B.C. COLLATERAL
97 E. HASTINGS ST
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此會自即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押餘屬會

華新書局
新舊書籍
江湖客　四冊　一元
雷公保　四冊　一元
龍鳳配續江湖客　四冊　一元
七劍下天山　五冊　一元貳五
龍鳳干戈　六冊　一元五
少林一指禪　四冊　一元
女俠碧雲娘　九冊　二元二五
龍虎金戈　五冊　一元三五
鐵掌金刀　四冊　一元一
白泰官南遊記　四冊　二元
巾幗七雄　八冊　二元
黃飛鴻血戰打銅街　二毛五
黃飛鴻陳村爭霸戰　二毛五
武林爭雄　正續　九冊　九毛
青城女俠　二元二五
哈將軍棍伏鐵馬騮　八冊　二元
双掌震三雄　九冊　二元二五
山東大俠血戰東平湖三冊　七毛五
山東大俠義救白蜘蛛四冊　一元
山東大俠威鎮紫荊山三冊　七毛五
長嶺三英　八冊　二元八
鐵筆天山鷹　七冊　二元四五
黃四虎張元甲　五冊　一元二五
霸腰手　六冊　一元五
鯨海風雲　八冊　二元
銀燕子　五冊　一元二五
鐵胆英雄　三冊　七毛五
神拳胡立峯　五冊　一元二五
洪熙官苦戰五羊城五冊　一元二五
大俠狄龍子　八冊　一元八
海南鷺俠記　二冊　七毛五
玫瑰皇后美高梅時代歌選每冊九毛
英文手冊　一元五
現代商業尺牘　六毛五
英漢對照中國佛教寶集精庄　三元
中國通史　上下　巨冊　四元五
艷魔島　二冊　五毛
◎圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

○風濕摩腰膏　每打拾二元　每張壹元貳　清毒丹每樽七元五
○金錢龜板膠　每兩一元六五　○金鼎虎骨膠　每兩一元八五
○正北鹿茸膠　每兩二元二五　○製猴子骨膠　每兩二元五
○老牌中國詒跌齋蒸酒廠出品總代理
澳門老號同福堂葯行出品　大幫交易另議　錄印備目　函索即寄
周岱英寓內　外埠問証立刻答覆
Chang Chun Co.
Vancouver, B.C. Canada
長春商業公司謹啓
433 Gore Ave.
電話 MA. 7410

痔瘡
田根斷痔瘡丸
請服
M. Y. Hong　150 Quebec St.
Prince George, B.C. Can.
實效內服消痔除根丸。此丸專治男女內外痔瘡血箭痔大便鮮血急流如箭糞前糞後由腸胃風熱亦有腸風下血糞前糞後下血爲酒毒濕熱炎肛門腫痛痛揖爛各症。痔瘡痛苦。立即解除初起兩樽遠年痔瘡多服。一經試服。藥到回春。刀割。電燙。紮線古法。亦有復發。肌膚受苦。手續麻煩。本藥丸服法萬全簡便。無碍工作。患痔者留意不受COD僞胞兒諒。郵費三毛五。文田專醫廿四種內外痔瘡科來函問症分文不受

THE ROYAL BANK OF CANADA
喜市定街夾街面于位行支
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁安當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

新發明
奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹痒　肚痛氣痛
瘡癤疥癩　口舌損傷　筋骨疼痛　腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二角五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代售
總批發處雲高華　五洲大葯房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

各處葯房均有代售
陳家菴
舉凡男子腎部虛弱精力虧損工作過勞頭眩眼花精神不足胃口不良發育不全未老先衰腦弱善忘憂遺早洩腰痛膝軟夜尿頻多貧血失眠等症服之無不奇效尤以加強生殖機能恢復青春活力更爲靈驗
參鹿精補丸
男服金盒
女服銀盒

甜尿健胰素
澈底治療甜尿聖藥
總行香港德輔道中三百零五號
總代理加拿大雲哥華中和行公司

廣東普逢春藥局著名出品
普逢春止咳藥
▲化痰順氣　止咳定喘▼
有咳請問普逢春
雲高華埠中和行公司總代理

高華埠溫
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9612
新到
生晒槐枝干　生晒糯米枝
糖羌茗茶　水仙花頭
冬節禮品　樣樣齊備
一九五七年羊年月份牌
函索即奉

中醫師黃良石創製
唯一治本特效聖葯
Li S. Wong
218 Centre St.
Calgary, Alta.
根絕甜尿丸　專治口渴引飲。四肢乏力。體量日減。此丸風行海外確爲甜尿治本聖藥。
滋補健腎丸　主治腎虧。夜尿。頭暈。耳鳴。虛損諸症每樽拾圓
神效腰痛丸　治一切腰痛。常服補煖腎經。壯健腰骨　每盒五圓
立止夢遺丸　治眞元虧損心不交。固精止遺。　每盒八圓